

GEMEINDE KIENS
AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL



COMUNE DI CHIENES
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO – ALTO ADIGE

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

Gegenstand:

Oggetto:

**Mischgebiet M3 in Ehrenburg "Holzacker" - Genehmigung eines Änderungsvorschlages zum Durchführungsplan
Antragsteller Engl Monika, Engl Werner, Engl Barbara**

1. Maßnahme im Sinne der Art. 60 des Landesgesetzes Nr. 9 vom 10.07.2018 i.g.F.

Zona mista M3 a Casteldarne "Holzacker" - Approvazione di una proposta di modifica al piano di attuazione richiedenti Engl Monika, Engl Werner, Engl Barbara

1° provvedimento ai sensi dell'art. 60 della Legge provinciale n. 9 del 10.07.2018 n.t.v.

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

UHR - ORE

01.07.2026

07:30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

MARKUS MITTERHOFER
ANNA ANITA KAMMERER
MATTHIAS FALKENSTEINER
ANDREAS KIRCHLER
RENÈ PLONER

- Bürgermeister - Sindaco
- Vize-Bürgermeister - Vicesindaco
- Gemeindereferent - Assessore
- Gemeindereferent - Assessore
- Gemeindereferent - Assessore

A.E. - A.G.	A.U. - A.I.
X	

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär,
Frau

Assiste il Segretario Comunale, Signora

Dr. Elfriede Steger

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit,
übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,
il Signor

Markus Mitterhofer

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

A.E. = Abwesend entschuldigt - A.U. = Abwesend unentschuldigt

A.G. = Assente giustificato - A.I. = Assente ingiustificato

**Mischgebiet M3 in Ehrenburg "Holzacker" -
Genehmigung eines Änderungsvorschla-
ges zum Durchführungsplan
Antragsteller Engl Monika, Engl Werner,
Engl Barbara**

**1. Maßnahme im Sinne der Art. 60 des Lan-
desgesetzes Nr. 9 vom 10.07.2018 i.g.F.**

Es wird vorausgeschickt, dass mit Gemeinde-
ratsbeschluss Nr. 24 vom 23.06.2026 der
Durchführungsplan für das Mischgebiet M3 in
Ehrenburg genehmigt worden ist;

dass Engl Barbara, Engl Monika und Engl
Werner, Eigentümer der Gp. 200/2 K.G. Eh-
renburg, im Mischgebiet M3 in Ehrenburg den
folgenden Vorschlag zur Änderung des obge-
nannten Durchführungsplanes vorgelegt ha-
ben:

- Änderung des Art. 4 der Durchführungsbe-
stimmungen

Der Art. 4 der Durchführungsbestimmungen
erhält folgende Fassung:

*Gebäude, welche innerhalb einer Maximal-
baulinie errichtet werden, sind anzubauen
oder die Bestimmungen des BGB einzuhalten.
Dasselbe gilt für Erhöhungen und Erweiterun-
gen zwischen Nachbargebäuden innerhalb ei-
ner Maximalbaulinie.*

*Für auskragende Gebäudeteile sind folgende
Vorschriften einzuhalten:*

*a) Vordächer dürfen bis zu 1,50 Meter über
die Baufluchtlinie hinausragen.*

*b) Offene Balkone, bow windows/Erker und
ähnliche Vorsprünge dürfen bis zu 1,50 Meter
über die Baufluchtlinie hinausragen.*

*c) Fassadengestaltende Bauteile wie Gesim-
se, Rahmen und dergleichen dürfen bis zu
0,30 Meter über die Baufluchtlinie hinausra-
gen.*

nach Einsicht in den Bericht samt graphischen
Unterlagen, welche Dr. Arch. Alex Gert Tho-
mas Zeno Niederkofler ausgearbeitet hat;

dass sich der Gestaltungsbeirat der Gemeinde
in der Sitzung vom 27.05.2026 für den Ände-
rungsvorschlag ausgesprochen hat;

**Zona mista M3 a Casteldarne "Holzacker" -
Approvazione di una proposta di modifica
al piano di attuazione
richiedenti Engl Monika, Engl Werner, Engl
Barbara**

**1° provvedimento ai sensi dell'art. 60 della
Legge provinciale n. 9 del 10.07.2018 n.t.v.**

Premesso che con delibera del Consiglio co-
munale n. 24 del 23.06.2026 è stato approva-
to il piano di attuazione per la zona mista M3
a Casteldarne;

che Engl Barbara, Engl Monika e Engl Wer-
ner, proprietari della p.f. 200/2 C.C. Casteldar-
ne, nella zona mista M3 a Casteldarne, hanno
presentato la seguente proposta di modifica al
succitato piano di attuazione:

- modifica dell'art. 4 delle norme d'attuazione

L'articolo 4 delle norme d'attuazione è così so-
stituito:

*Edifici eretti entro la linea di massima edifica-
bilità devono essere costruiti in adiacenza o
devono mantenere le disposizioni del Codice
Civile. Questo vale pure per le sopraelevazioni
e gli ampliamenti tra edifici confinanti entro la
linea di massima edificabilità.*

*Per le parti sporgenti dell'edificio devono es-
sere rispettati le seguenti disposizioni:*

*a) pensiline con un oggetto fino a 1,50 metri
oltre la linea di massima edificabilità.*

*b) balconi aperti, bow windows/"Erker" e spor-
genze simili con un oggetto fino a 1,50 metri
oltre la linea di massima edificabilità.*

*c) elementi ornamentali di facciate, come cor-
nicioni, cornici e simili con un oggetto fino a
0,30 metri oltre la linea di massima edificabi-
lità.*

vista la relazione con documenti grafici, elabo-
rati dal dott. arch. Alex Gert Thomas Zeno
Niederkofler;

che il comitato comunale per la cultura archi-
tettonica nella seduta del 27.05.2026 si è
espresso a favore della proposta di modifica;

dass die Gemeindekommission für Raum und Landschaft GKRL in der Sitzung vom 06.05.2026 ein einstimmig positives Gutachten mit Auflagen abgegeben hat;

festgestellt, dass die Gemeindekommission für Raum und Landschaft in der Sitzung vom 06.05.2026 festgestellt hat, dass für den Antrag keine Pflicht zur Strategischen Umweltprüfung (SUP) im Sinne von Artikel 6, Absätze 3 und 4 des Landesgesetzes vom 13.10.2017 Nr. 17 besteht;

festgestellt, dass der Entwurf in der Zwischenzeit im Sinne der Auflagen der Gemeindekommission für Raum und Landschaft überarbeitet worden ist;

festgestellt das öffentliche Interesse, da es aus raumplanerischen Überlegungen nachvollziehbar und sinnvoll erscheint und die effiziente Nutzung des öffentlichen und privaten Raumes gewährleistet;

nach kurzer Diskussion und für richtig befunden, den vorgelegten Abänderungsvorschlag am Durchführungsplanes des Mischgebietes M3 in Ehrenburg zu genehmigen;

nach Einsicht in den Art. 60 des L.G. Nr. 9 vom 10.7.2018 i.g.F.;

Nach Einsichtnahme in die folgenden Gutachten im Sinne des Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018:

Fachliches Gutachten:

Positiv vom 01.07.2026

Elfriede Steger

Hash:

QQzq9K/2P/5gMg3POJhgmHTfYr1Hiu0GJre-soJriV7Js=

Buchhalterisches Gutachten:

Nicht erforderlich vom 01.07.2026

Elfriede Steger

Nach Einsichtnahme in das Einheitliche Strategiedokument und in den Haushaltsvoranschlag 2026;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvollzugsplan / Arbeitsplan;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der autonomen Region Trentino – Südtirol R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018;

che la Commissione comunale per il territorio e paesaggio comunale nella seduta del 06.05.2026 ha espresso un unanime parere favorevole con prescrizioni per la succitata proposta di modifica;

constatato che la Commissione Comunale per il territorio e paesaggio nella seduta del 06.05.2026 ha constatato, che non si tratta di una proposta soggetta a valutazione ambientale strategica (VAS) ai sensi dell'art. 6, comma 3 e 4 della Legge provinciale del 13.10.2017 n. 17;

constatato che la proposta nel frattempo è stata rielaborata nei sensi delle condizioni della Commissione comunale per il territorio e paesaggio;

accertato l'interesse pubblico, in quanto appare comprensibile e sensato dal punto di vista della pianificazione territoriale e viene garantito l'uso e l'allestimento efficiente e di qualità degli spazi pubblici e privati;

dopo breve discussione e ritenuto giusto di approvare la presentata proposta di modifica del piano di attuazione della zona mista M3 a Casteldarne;

visto l'art. 60 della L.P. n. 9 del 10.7.2018 n.t.v.;

Visti i seguenti pareri ai sensi dell'art. 185 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige L.R. n. 2 del 03.05.2018:

Parere di regolarità tecnico-amministrativa:

Positivo del 01.07.2026

Elfriede Steger

Hash:

QQzq9K/2P/5gMg3POJhgmHTfYr1Hiu0GJre-soJriV7Js=

Parere di regolarità contabile:

Non necessario del 01.07.2026

Elfriede Steger

Visto il documento unico di programmazione ed il bilancio di previsione 2026;

Visto il piano esecutivo di gestione / piano operativo;

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige L.R. n. 2 del 03.05.2018;

Nach Einsicht in die geltende Satzung der Gemeinde Kiens;

Bei 4 anwesenden und abstimmenden Mitgliedern

b e s c h l i e ß t
DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig und in gesetzlicher Form:

1. Im Sinne des Art. 60 des L.G. Nr. 9 vom 10.07.2018 i.g.F. den Änderungsvorschlag zum Durchführungsplan des Mischgebietes M3 in Ehrenburg genehmigen und folgende Änderungen vorzunehmen:
- Änderung des Art. 4 der Durchführungsbestimmungen
2. Der Änderungsvorschlag von Dr. Alex Gert Thomas Zeno Niederkofler bildet einen wesentlichen und integrierenden Bestandteil dieses Beschlusses.
3. Festzuhalten, dass gemäß Art. 60, Absatz 2 des L.G. Nr. 9 vom 10.7.2018 i.g.F., der genehmigte Planentwurf zusammen mit den entsprechenden Unterlagen für die Dauer von 30 Tagen an der Amtstafel der Gemeinde und im Bürgernetz des Landes veröffentlicht wird. Innerhalb dieser Frist können die Betroffenen bei der Gemeinde ihre Anmerkungen zum Planentwurf einbringen.
Die betroffenen Angrenzer werden über die Veröffentlichung des Änderungsvorschlags/Planentwurfs informiert.
4. Gegenwärtig zu halten, dass der Gemeinde aus diesem Beschluss keine Ausgabe erwächst, die finanzieller Abdeckung bedarf.
5. Gegenständlichen Beschluss mit derselben Abstimmung im Sinne des Art. 183 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018, für unverzüglich vollstreckbar zu erklären.
6. Es wird darauf hingewiesen, dass gegen diesen Beschluss während seiner Veröffentlichung von 10 Tagen Einspruch beim Gemeindeausschuss erhoben werden kann. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit des Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgericht in Bozen Rekurs eingebracht werden.

Visto lo vigente statuto del Comune di Chienes;

Presenti 4 membri, tutti votanti

LA GIUNTA COMUNALE
d e l i b e r a

ad unanimità di voti legalmente espressi:

1. Di approvare ai sensi dell'art. 60 della Legge provinciale n. 9 del 10.7.2018 n.t.v., la proposta di modifica al piano di attuazione alla zona mista M3 a Casteldarne e di apportare le seguenti modifiche:
- modifica dell'art. 4 delle norme d'attuazione
2. La proposta di modifica del dott. arch. Alex Gert Thomas Zeno Niederkofler fa parte essenziale ed integrante della presente delibera.
3. Di dare atto che ai sensi dell'art. 60, 2° comma della L.P. n. 9 del 10.7.2018 n.t.v., la proposta del piano con la relativa documentazione viene pubblicata per la durata di 30 giorni all'albo del Comune e nella Rete civica dell'Alto Adige. Entro tale termine i soggetti interessati possono presentare al Comune le loro osservazioni alla proposta del piano.
I confinanti interessati verranno informati della pubblicazione della proposta di modifica/proposta del piano.
4. Di dare atto che dalla presente deliberazione non derivano oneri a carico del Comune che abbisognino di copertura finanziaria.
5. Di dichiarare, con la medesima votazione, la presente delibera immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige, approvato con L.R. n. 2 del 03.05.2018.
6. Si fa presente che ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione contro la presente delibera. Entro 60 giorni dall'esecutività della delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Vorsitzende - Il Presidente

Der Sekretär - Il Segretario

Markus Mitterhofer

Dr. Elfriede Steger

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Gegenständlicher Beschluss wird vom
02.07.2026 für 10 Tage, auf der digitalen Amts-
tafel der Gemeinde Kiens veröffentlicht.

La presente delibera viene pubblicata sull'albo
pretorio digitale del Comune di Chienes dal
02.07.2026, per 10 giorni consecutivi.
